

HYUNDAI

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ПЕКАРЬ СО СМЕННЫМИ  
ПАНЕЛЯМИ**  
HYSM-1303



## **Содержание**

• Общие меры безопасности .....	3
• Специальные меры безопасности .....	4
• Описание прибора .....	5
• Технические характеристики .....	5
• Комплектация .....	5
• Подготовка к работе .....	6
• Порядок работы .....	6
• Возможные ошибки и способы их устранения .....	7
• Очистка и уход .....	8
• Транспортировка и хранение .....	8
• Условия гарантийного обслуживания .....	10
• Утилизация .....	11
• Сертификация .....	12
• Информация о производителе и импортере .....	12

*Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.*

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

- Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением.
- Не рекомендуется подключать устройство к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не допускается включение прибора после падения даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте включенное в розетку устройство.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.
- В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными или мокрыми руками.
- В случае обнаружения неисправности немедленно отключите прибор от сети.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

- Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.
- Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.
- При хранении устройства избегайте спутывания или заламывания сетевого кабеля.
- Никогда не оставляйте включенное в сеть (работающее) устройство без внимания.
- Не допускается мойка в посудомоечной машине.
- Не промывайте устройство под струей воды.
- Не используйте устройство в местах повышенной влажности.
- Не передвигайте и не переносите работающее устройство.
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту, любое производственное или коммерческое использование запрещено.

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места. Прибор должен находиться на расстоянии не менее 15 см от огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- Не размещайте прибор в непосредственной близости к стенам и мебели, т.к. при работе из прибора выходит пар, что может вызвать изменение цвета и деформацию предметов мебели и покрытия стен.
- Не накрывайте пекарь полотенцем и другими предметами в процессе работы, пар должен выходить свободно.
- Не используйте прибор рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами).
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора. По окончании эксплуатации дайте ему остыть.
- Проверьте напряжение, прежде чем включить прибор в сеть.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть, если не готовите еду.
- Никогда не поднимайте/не передвигайте прибор, пока он подключен к электросети.
- Не используйте для извлечения продуктов металлические кухонные принадлежности, они могут повредить антипригарное покрытие. Используйте деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Запрещается проводить замену металлических панелей, если прибор подключен к электросети.
- Запрещается использовать прибор без установленных панелей.

### **Примечание**

Спустя некоторое время, панели могут поменять цвет из-за контакта с водой и моющими средствами. Это нормально и не является дефектом.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- 1 — Замок крышки
- 2 — Индикатор работы
- 3 — Замки снятия панелей
- 4 — Съемные панели
- 5 — Ножки /  
Отсек для намотки шнура



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность	600 Вт
Напряжение	220 - 240 В
Частота	~ 50 / 60 Гц
Антипригарное покрытие панелей	есть

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Пекарь — 1 шт
- Панели — 6 шт (вафли - 2 шт, панини-гриль - 2 шт, мини пончики - 2 шт)
- Инструкция / гарантийный талон — 1 шт

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Примечание

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках и на шильде прибора.
- Убедитесь, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.
- Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.
- Перед первым использованием тщательно промойте все части прибора, которые будут контактировать с пищевыми продуктами в соответствии с рекомендациями настоящей инструкции.
- Просушите и протрите все элементы насухо.
- Отодвиньте фиксатор и установите выбранную панель в прибор так, чтобы выступы на ней совпали с пазами в корпусе. Отпустите фиксатор. Повторите действие с другой панелью.

### ВНИМАНИЕ!

**Обязательно отодвигайте фиксатор перед установкой сменной панели, не давливайте на нее! Установка панели с усилием может привести к поломке фиксатора и выпадению панелей!**

- Закройте крышку на замок.
- Произведите цикл нагрева без продуктов (предварительно установив съемные панели) для удаления технической защитной смазки. Затем отключите прибор от электросети, дайте остыть и произведите очистку панелей согласно разделу «Очистка и уход». Данную процедуру необходимо произвести для каждого комплекта съемных панелей.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Поместите пекарь на ровную сухую устойчивую поверхность.
- Откройте крышку прибора.
- Отодвиньте фиксатор и установите выбранную панель в прибор так, чтобы выступы на ней совпали с пазами в корпусе. Отпустите фиксатор. Повторите действие с другой панелью.

### Примечание.

Антипригарное покрытие панелей позволяет готовить без использования масла. Однако при желании вы можете нанести на рабочую поверхность панелей небольшое количество растительного или сливочного масла.

- Подключите прибор к сети, загорится оба индикатора.
- Когда зеленый индикатор погаснет – пекарь готов к работе (в процессе готовки индикаторы будут загораться и гаснуть несколько раз).
- Откройте крышку и загрузите ингредиенты.

- Закройте крышку на замок.
- Через некоторое время (зависит от ваших вкусовых предпочтений и состава загруженных ингредиентов) откройте крышку прибора.
- Отключите прибор от сети и извлеките готовое блюдо, используя деревянные или силиконовые кухонные лопатки.

## ВНИМАНИЕ!

Помните, что по окончании процесса приготовления, крышка и панели – очень горячие! Будьте осторожны, используйте кухонные рукавицы, чтобы избежать ожогов!

## ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультипекарях, расмотрены возможные причины и пути решения.

### ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ

### СПОСОБЫ РЕШЕНИЯ

#### Верхняя часть продукта пропекается / прожаривается меньше нижней

Долгая закладка продукта	Для равномерного приготовления с обеих сторон производите закладку продуктов быстро и сразу закрывайте мультипекарь
Открывание мультипекаря в процессе приготовления	В процессе приготовления старайтесь не открывать крышку прибора раньше рекомендуемого времени
Недостаточное количество продукта	Увеличьте закладку продукта
Тесто неправильно приготовлено	Соблюдайте рекомендации по приготовлению

#### Блюдо не приготовилось до конца

Блюдо готовится при открытой крышке	Готовьте при закрытой крышке
Продукт помещен на холодную панель	Выкладывайте продукт на разогретую панель
Не соблюдаются время приготовления	Соблюдайте рекомендации по приготовлению

#### Блюдо пригорает

Продукт без масла. Панель не смазана	Смажьте маслом продукт или панель
Нарушены рекомендации приготовления продукта	Соблюдайте рекомендации по времени приготовления

#### Продукт пересыхает

Продукт без масла. Приготовление при открытой крышке без масла	Смажьте маслом продукт или панель. Готовьте при закрытой крышке.
Слишком длительное время приготовления	Соблюдайте рекомендации по времени приготовления
Продукт помещен на холодную панель	Выкладывайте продукт на разогретую панель

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ

## СПОСОБЫ РЕШЕНИЯ

### Продукт прилипает

Овощи слишком толсто нарезаны либо выложены на холодную панель. Длительное приготовление без масла.

Мясо выложено на раскаленную панель без масла (масло отсутствует в маринаде для мяса)

Рыба выложена на раскаленную/холодную панель без масла

Соблюдайте рекомендации по приготовлению. Предварительно разогрейте панель и выкладывайте продукт, смазанный маслом.

### Продукт вытекает

Слишком много жидкого продукта выложено на панель

Уменьшите закладку продукта. Измените консистенцию (сделайте продукт более густым)

## ОЧИСТКА И УХОД

Рекомендуется производить очистку прибора после каждого использования.

- Отключите мультипекарь от электросети.
- Убедитесь, что панели остывли.
- Снимите панели промойте под струей теплой воды без использования жестких тряпок/губок или абразивных средств.
- Не пользуйтесь щетками с металлической проволокой и растворителем для очистки загрязненных частей.
- Если остатки блюда прилипели, замочите панели перед мытьем.
- Не опускайте корпус прибора в воду. Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань.
- После очистки рекомендуется убрать устройство на хранение в сухое чистое место.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка устройств проводится всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов.

При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.

Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально.

Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

**Отрывной талон 1**

*Модель*

*Серийный номер*

*Дата продажи*

Продавец:

Информация о покупателе:

**Отрывной талон 2**

*Модель*

*Серийный номер*

*Дата продажи*

Продавец:

Информация о покупателе:

**Отрывной талон 3**

*Модель*

*Серийный номер*

*Дата продажи*

Продавец:

Информация о покупателе:

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемые покупатели!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: [www.av-hyundai.ru](http://www.av-hyundai.ru); по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас избегать недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства облагаются силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличия правильного и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательства по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

### Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырёх) месяцам.

### Условия гарантии

1. Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
2. Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд. З покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

### Для всех видов изделий:

- а) на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы;
- б) на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио-и видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);
- в) на чехлы, ремни, шнурья для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию. Дополнительно:
  - а) для холодильников - на поглотители запахов, очистители воздуха (биодезодораторы), фильтры, полки;
  - б) для микроволновых печей - на тарелки, ветрелки, решетки;
  - в) для пылесосов - на шланги, трубы, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
  - г) для стиральных машин - на фильтры, шланги для подвода/слива воды.

5. На пульты дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.

### 6. Изделие считается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:

- механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
- несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователей; - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
- неправильным использованием описанных в инструкции режимов настройки;
- нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
- попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.п.; - ремонтом изделия не уполномоченными на это лицами;
- повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
- использованием изделий в целях, для которых оно не предназначено;
- действий непреодолимой силы (стихии, пожар, авария, природной катастрофой, бытовыми факторами, случайными внешними факторами - гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внешними несчастными случаями;
- неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
- использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению; - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио- и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
- иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.

7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.

8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.

9. Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лицо, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуйте от установившего Вашу технику специалиста квитанцию со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.

10. Компания HYUNDAI снимает с себя ответственность за возможный вред, прямого или косвенного нанесенный изделиями HYUNDAI людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

Импортер/дистрибутор: ООО «Яскел», г. Красногорск, бульвар Строителей, д. 4, к.1, этаж 8, каб.819

Телефон сервисной службы: 8-800-302-0394, сайт: [www.av-hyundai.ru](http://www.av-hyundai.ru)

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

## Отрывной талон 3

Дата поступления

Дата выполнения

Характер ремонта

Сервисный центр:

Прибор принял, претензий не имею

Подпись

## Отрывной талон 2

Дата поступления

Дата выполнения

Характер ремонта

Сервисный центр:

Прибор принял, претензий не имею

Подпись

## Отрывной талон 1

Дата поступления

Дата выполнения

Характер ремонта

Сервисный центр:

Прибор принял, претензий не имею

Подпись

Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70%.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиНом 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## Контактная информация

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Нинбо Аобао Элек Эплайнс Ко., ЛТД  
Адрес: Но. 8 Ксинянг Роад, Дитанг Таун Юяо Сити Китай

Ningbo Aobao Elec Appliance Co.,Ltd  
NO. 8 XINYANG ROAD, Ditang Town, Yu yao City, China

### Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий:

ООО «Хаскел»  
Адрес: 43401, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей,  
д. 4, корп. 1, каб. 819  
ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Произведено в Китае

Расчетный срок службы изделия: 3 года  
Гарантийный срок: 2 года со дня покупки  
Срок годности: не ограничен  
Дата изготовления указана на шильде устройства

Телефон сервисной службы: 8-800-302-03-94  
Сайт: [hyundai-electronics.com.ru](http://hyundai-electronics.com.ru)

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

### СЕРТИФИКАЦИЯ

Продукция прошла обязательное подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.

